

DROŠĪBAS DATU LAPAS

Saskana ar 453/2010 un 1272/2008

(visas atsauces uz ES regulām un direktīvām ir saīsinātas uz skaitliskiem apzīmējumiem)

Izdots 2015-06-01

Aizvieto izsniegto DDL 2015-02-17

1. IEDAĻA. Vielas/maisījuma un uzņēmējsabiedrības/uzņēmuma apzināšana

1.1. Produkta identifikators

Tirdzniecības nosaukums

Piegādātāja produkta numurs

Ultragas

2202, 60g, 110ml - 2205, 210g, 300ml

1.2. Vielas vai maisījuma attiecīgi apzinātie lietošanas veidi un tādi, ko neiesaka izmantot

Apzinātie lietošanas veidi

Propelenti

1.3. Informācija par drošības datu lapas piegādātāju

Uzņēmums

Sievert AB

Box 1366

SE-17126 SOLNA

Tālrunis

+46 8-629 22 00

E-pasts

info@sievert.se

1.4. Tālruņa numurs, kur zvanīt ārkārtas situācijās

Ārkārtas gadījumā noskaidrojiet toksikoloģisko informāciju, izmantojot ārkārtas tālruņa numuru 112 (Eiropā) vai 911 (ASV un Kanādā). Citās valstīs izmantojiet mobilajā tālrunī ievadīto ārkārtas numuru

Informāciju ārkārtas saindēšanās gadījumiem skatiet šeit:

http://www.who.int/gho/phe/chemical_safety/poisons_centres/en/

2. IEDAĻA. Bīstamības apzināšana

2.1. Vielas vai maisījuma klasificēšana

Klasifikācija saskaņā ar 1272/2008

Īpaši viegli uzliesmojoša gāze (1. kategorija)

Sašķidrināta, saspiesta gāze

2.2. Etiķetes elementi

Marķējuma informācija saskaņā ar 1272/2008

Bīstamības piktogrammām



Signālvārdi

Bīstami

Bīstamības apzīmējumiem

H220

Īpaši viegli uzliesmojoša gāze

H280

Satur gāzi zem spiediena; karstumā var eksplodēt

Drošības prasību apzīmējums

P210

Sargāt no karstuma, karstām virsmām, dzirkstelēm, atklātas uguns un citiem aizdegšanās avotiem. Nesmēķēt

P377

Degšanas gāzes noplūde: Nedzēst, ja vien noplūdi var apstādināt drošā veidā

P381

Noverst visus uzliesmosšanas avotus, ja to var izdarīt droši

P410+P403

Aizsargāt no saules gaismas. Glabāt labi vdinamas telpas

2.3. Citi apdraudējumi

Nav attiecināms.

3. IEDAĻA. Sastāvs/informācija par sastāvdaļām

Šis produkts sastāv no saķidrinātu gāzu maisījuma.

3.2. Maisījumi

Nemiet vērā, ka tabulā norādītie riski attiecas uz sastāvdaļām tīrā formā. Maisījumā vai atšķaidītā veidā šie riski tiek samazināti vai novērsti, skat. 16.d sadaļu.

Sastāvdaļām	Klasifīcēšanu	Koncentrācijas
BUTANS < 0.1% 1,3-BUTADIENS		
CASNr EK Nr Indeksa numurs	106-97-8 203-448-7 601-004-00-0	Press Gas P, Flam Gas 1; H280, H220 55 - 60%
PROPENS		
CASNr EK Nr Indeksa numurs	115-07-1 204-062-1 601-011-00-9	Flam Gas 1, Press Gas P, H220, H280 25 - 30%
PROPANS		
CASNr EK Nr Indeksa numurs	74-98-6 200-827-9 601-003-00-5	Flam Gas 1, Press Gas P, H220, H280 10 - 15%

Sastāvdaļu klasifikācijas un marķējuma skaidrojums ir ietverts 16e. sadaļā. Oficiālie saīsinājumi tiek izdrukāti normālā fontā. Teksts slīprakstā ir specifīkācijas un/vai papildinājumi, kas izmantoti šī maisījuma risku aprēķināšanā, pam. 16b. sadaļa

4. IEDAĻA. Pirmās palīdzības pasākumi

4.1. Pirmās palīdzības pasākumu apraksts

Vispārīgi

Nekad nemēģiniet bezsamaņā esošai personai caur muti ievadīt šķidrumu vai ko citu.

Šaubu vai simptomu saglabāšanas gadījumā sazinieties ar ārstu. Elpošanas apstāšanās gadījumā veiciet mākslīgo elpināšanu.

Ieelpojot

Ļaujiet cietušajam atpūsties siltā vietā, kur ir svaigs gaiss; ja simptomi saglabājas, meklējiet medicīnisko palīdzību.

Nonākot saskarē ar acīm

Vairākas minūtes skalojiet aci ar remdenu ūdeni. Ja kairinājums nepāriet, izsauciet ārstu/oftalmologu.

Nonākot saskarē ar ādu

Novelciet piesārņotās drēbes.

Ja apsaldējums ir acīmredzams, sasildiet skartās ķermeņa daļas. Nopietnu apsaldējumu gadījumā, lūdzu, sazinieties ar savu ārstu.

Norišanas gadījumā

Ja simptomi saglabājas, konsultējieties ar ārstu.

4.2. Svarīgākie simptomi un ietekme – akūta un aizkavēta

Nav pieejama papildu saistītā informācija.

4.3. Norāde par nepieciešamo neatliekamo medicīnisko palīdzību un īpašu aprūpi

Simptomātiska ārstēšana.

5. IEDAĻA. Ugunsdzēsības pasākumi

5.1. Ugunsdzēsības līdzekļi letēcamie ugunsdzēsības līdzekļi

Dzēsiet ar pulveri vai oglekļa dioksīdu.

Nepiemēroti ugunsdzēsības līdzekļi

Nedrīkst dzēst ar ūdeni.

5.2. Īpaša vielas vai maisījuma izraisīta bīstamība

Ugunsgrēka gadījumā var izdalīties veselībai bīstamas gāzes (oglekļa monoksīds un oglekļa dioksīds).

Izdala ugunsnedrošus tvaikus, kuri var veidot sprādzienbīstamu maisījumu ar gaisu. Ugunsgrēka gadījumā var palielināties spiediens, liekot iepakojumam uzsprāgt. Uzliesmojoša gāze.

5.3. Ieteikumi ugunsdzēsējiem

Sprādzienbīstamības dēļ uguns dzēšana jāveic no krietna attāluma. Aizdeģšanās gadījumā izmantojiet respiratoru. Ja gāzes balonu nav iespējams noņemt, ugunsgrēka laikā atvēsiniet to ar ūdeni un pēc tam vēl vismaz 10 minūtes.

6. IEDAĻA. Pasākumi nejaušas noplūdes gadījumos

6.1. Individuālās drošības pasākumi, aizsardzības līdzekļi un procedūras ārkārtas situācijām

Izmantojiet ieteicamo aizsargaprīkojumu; skatiet 8. sadaļu. Nodrošiniet labu ventilāciju.

Neieelpojiet gāzi.

Ņemiet vērā, ka pastāv aizdegšanās un sprādziena risks.

Izslēdziet aprīkojumu, kuram ir atklāta liesma, kvēle vai kāda cita veida karstuma avots.

Izslēdziet barošanu, izmantojot galveno slēdzi. Neizmantojiet barošanas slēdzi, kas atrodas telpā, kurā notikusi noplūde.

Ņemiet vērā, ka statiskās elektrības dēļ pastāv dzirksteļu veidošanās risks. Nenovelciet drēbes telpā, kurā notikusi noplūde.

Nepieļaujiet iekļūšanu kanalizācijā, pagrabā, bedrē vai kādā citā vietā, kur gāzes uzkrāšanās var būt bīstama.

6.2. Vides drošības pasākumi

Izvairieties no noplūdes augsnē, ūdenī vai gaisā. Izvairieties no noplūdes kanalizācijā.

6.3. Ierobežošanas un savākšanas paņēmieni un materiāli

Evakuējiet teritoriju un izvēdiniet gāzi.

Lielu noplūžu gadījumā: Ja iespējams, apturiet noplūdi. Liedziet piekļuvi cilvēkiem. Sazinieties ar avārijas dienestu.

Nemēģiniet produktu tīrīt pats, ja vien neesat pienācīgi apmācīts šī produkta attīrīšanā.

Ņemiet vērā spēcīgas reakcijas risku.

6.4. Atsauce uz citām iedaļām

Nav piemērojams

7. IEDAĻA. Lietošana un glabāšana

7.1. Piesardzība drošai lietošanai

Regulāri pārbaudiet, vai caurulēs un slēgvārstos neveidojas gāzes noplūde. Neieelpojiet produktu un izvairieties no saskarsmes ar ādu, acīm un apģērbu. Ņemiet vērā arī informāciju par iedarbības kontroli/individuālajiem aizsarglīdzekļiem un apsvērumus attiecībā uz likvidēšanu (Drošības datu lapas 8. un 13. sadaļa).

Produkts ir jāuzglabā tā, lai tas neradītu risku veselībai un videi. Izvairieties no iedarbības uz cilvēkiem un dzīvniekiem un neizlaidiet produktu jutīgā vidē.

Šo produktu uzglabājiet atsevišķi no pārtikas produktiem un bērniem un mājdzīvniekiem nepieejamā vietā.

Neēdiet, nedzeriet un nesmēķējiet teritorijā, kurās tiek lietots šis produkts. Strādājiet tā, lai izvairītos no izšļakstīšanās. Izšļakstīšanās gadījumā to nekavējoties novērsiet atbilstoši norādēm, kas ietvertas šīs drošības datu lapas 6. sadaļā.

Vidē, kurā tiek lietots šis produkts, nedrīkst atrasties atklāta liesma, karsti priekšmeti, dzirksteles vai citi aizdegšanās avoti.

Produkts var būt elektrostatiski uzlādēts. Pārvietojot saturu no vienas tvertnes uz citu, vienmēr zemējiet tvertnes. Neizmantojiet instrumentus, kas var radīt dzirksteles.

Pēc produkta izmantošanas nomazgājiet rokas.

7.2. Drošas glabāšanas apstākļi, tostarp visu veidu nesaderība

Neuzglabāt temperatūrā, kas augstāka par normālu istabas temperatūru, vai tiešos saules staros.

Strādājiet labi vēdināmās telpās.

Uzglabājiet labi vēdinātā vietā.

Jābūt pieejamam evakuācijas plānam, un evakuācijas ceļi nedrīkst būt nosprostoti. Darbvieta jābūt pieejamām avārijas dušām un acu skalošanas ierīcēm.

Uzglabājiet tikai oriģinālajā iesaiņojumā.

7.3. Konkrēti galalietošanas veidi

Nav attiecināms.

8. IEDAĻA. Iedarbības pārvaldība/individuālā aizsardzība

8.1. Pārvaldības parametri

8.1.1. Valsts robežvērtības,

BUTANS < 0.1% 1,3-BUTADIENS

Aroda ekspozīcijas robežvērtības (AER) = 300 mg/m³

PROPENS

Aroda ekspozīcijas robežvērtības (AER) = 100 mg/m³

Citas sastāvdaļas (sk. 3 iedaļas) nav arodekspozīcijas robežvērtības.

8.2. Iedarbības pārvaldība

Saistībā ar risku samazināšanu jāpievērš uzmanība šī produkta fizikālajiem riskiem (skatiet 2. un 10. sadaļu) atbilstoši ES direktīvām 89/391 un 98/24, kā arī valstu darba likumdošanai.

Šī produkta īpašību dēļ aizsargcimdi parastos apstākļos nav vajadzīgi, bet tie var būt nepieciešami citu iemeslu dēļ, piemēram, mehāniskie riski, temperatūra vai mikrobioloģiskie riski.

Var būt nepieciešama elpceļu aizsargmaska.

Informāciju par apkārtējās vides iedarbības ierobežojumiem skatiet 12. sadaļā.

9. IEDAĻA. Fizikālās un ķīmiskās īpašības

9.1. Informācija par pamata fizikālajām un ķīmiskajām īpašībām

a) Izskats	Formā: Sašķīdināta gāze Krāsu: bezkrāsains
b) Smarža	Raksturīgs
c) Smaržas sliekšnis	Nav piemērojams
d) pH	Nav piemērojams
e) Kušanas/sasalšanas temperatūra	-180 C
f) Viršanas punkts un viršanas temperatūras diapazons	-44 C pie atmosfēras spiediena (101325 Pa)
g) Uzliesmošanas temperatūra	-107 C
h) Iztvaikošanas ātrums	Nav piemērojams
i) Uzliesmojamība (cietām vielām, gāzēm)	Īpaši viegli uzliesmojoša gāze
j) Augstākā/zemākā uzliesmojamība vai sprādziena robežas	Zemākā eksplozijas robeža 1.5% Augstākā eksplozijas robeža 10.9%
k) Tvaika spiediens	450 kPa (15 C)
l) Tvaika blīvums	Nav piemērojams
m) Relatīvais blīvums	0,55 kg/L
n) Šķīdība	Šķīdība ūdenī Daļēji šķīstošs
o) Sadalījuma koeficients: n-oktānols/ūdens	Nav piemērojams

p) Pašaiždegšanās temperatūra	365 C
q) Noārdīšanās temperatūra	Nav piemērojams
r) Viskoziāte	Nav piemērojams
s) Sprādzienbīstamība	Nav piemērojams
t) Oksidēšanas īpašības	Nav piemērojams

9.2. Cita informācija

Nav pieejamu datu

10. IEDAĻA. Stabilitāte un reaģētspēja

10.1. Reaģētspēja

Produkts nesatur vielas, kuras, normāli izmantojot, var izraisīt bīstamas reakcijas.

10.2. Ķīmiskā stabilitāte

Normālos uzglabāšanas un izmantošanas apstākļos produkts ir stabils.

10.3. Bīstamu reakciju iespējamība

Var izdalīt gaistošus, uzliesmojošus tvaikus. Izvairīties no apiešanās karstuma vai aizdzesšanās avotu tuvumā.

Gāze ar gaisu veido sprādzienbīstamu maisījumu.

10.4. Apstākļi, no kuriem jāvairās

Izvairīties no karstuma, dzirkstelēm un atklātas liesmas.

10.5. Nesaderīgi materiāli

Izvairīties no saskares ar oksidētājiem.

10.6. Bīstami noārdīšanās produkti

Oglekļa monoksīds (CO), oglekļa dioksīds (CO₂), kaitīgas un kairinošas vielas.

11. IEDAĻA. Toksikoloģiskā informācija

11.1. Informācija par toksikoloģisko ietekmi

Vispārējs vai nespecifisks toksiskums

Šī produkta galvenais radītais risks ir tā uzliesmojamība.

Akūtas iedarbības

Nav klasificēts kā akūti toksiska viela.

Kaitīgums

Produkts nav klasificēts kā kaitīgs veselībai.

Ietekme uz saprātu un citas psiholoģiskas ietekmes

Lielas koncentrācijas izraisa anestezējošu vai narkotisku iedarbību.

Ietekme uz cilvēka mikrofloru

Ietekme uz cilvēka mikrofloru nav pierādīta vai ir niecīga.

Attiecīgās toksikoloģiskās īpašības

BUTANS < 0.1% 1,3-BUTADIENS

LC50 žurka (ieelpošana) 4h = 658 mg/L inhalation

PROPANS

LC50 žurka (ieelpošana) 4h = 658 mg/L inhalation

12. IEDAĻA. Ekoloģiskā informācija

12.1. Toksicitāte

PROPANS

LC50 dafnija (Daphnia magna) 48h = 16,3 mg/L

LC50 Zivs 96h = 16,1 mg/L

IC50 Aļģes 72h = 11,3 mg/L Izvairīties

no jebkādas izplūdes gaisā.

12.2. Noturība un spēja noārdīties

Nav informācijas par saglabāšanos vai noārdīšanos.

12.3. Bioakumulācijas potenciāls

Nav informācijas par biouzkrāšanos.

12.4. Mobilitāte augsnē

Nav pieejama informācija par mobilitāti dabā.

12.5. PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti

Nav izveidots ķīmiskās vielas drošības ziņojums.

12.6. Citas nelabvēlīgas ietekmes

Nav norādīts

13. IEDAĻA. Apsvērumi, kas saistīti ar apsaimniekošanu

13.1. Atkritumu apstrādes metodes

Produkta atkritumu apstrāde

Ņemiet vērā arī vietējos noteikumus par atkritumu apstrādi.

Tvertne zem spiediena; tvertni aizliegts sildīt vai iznīcināt kā parastos atkritumus.

Gan no produkta, gan iepakojuma ir jāatbrīvojas kā no bīstamiem atkritumiem. Skatiet arī valsts noteikumus par atkritumiem.

Īpaši ieteikumi atkritumu apstrādei

16 05 04.

Produkta pārstrāde

Šis produkts parasti netiek pārstrādāts.

Atkritumu pārvadāšana

Nav norādīts

14. IEDAĻA. Informācija par transportēšanu

Šo produktu ir paredzēts transportēt tikai pa ceļu vai dzelzceļu, tāpēc uz to attiecas tikai pārvadāšanas noteikumi ADR/RID.

14.1. ANO numurs

2037

14.2. ANO sūtīšanas nosaukums

MAZAS GAZI SATUROŠAS TVERTNES (GAZU BALONIŅI)

14.3. Transportēšanas bīstamības klase(-es)

Klase

2: Gāzes

Klasifikācija (ADR/RID)

5F:

Vidusskolas Bīstami (IMDG)

Etiķetes



14.4. Iepakojuma grupa

Iepakojuma grupa: Nav piemērojams

14.5. Vides apdraudējumi

Nav piemērojams

14.6. Īpaši piesardzības pasākumi lietotājiem

Tuneļa ierobežojumi

Tuneļa kategorija: D.

14.7. Transportēšana bez taras atbilstoši MARPOL 73/78 II pielikumam un IBC kodeksam.

Nav piemērojams

14.8. Cita informācija par transportēšanu

Transportēšanas kategorija: 2; Lielākais kopējais daudzums uz transporta vienību: 333 kg vai litri.

15. IEDAĻA. Informācija par regulējumu

15.1. Drošības, veselības joma un vides noteikumi/normatīvie akti, kas īpaši attiecas uz vielām un maisījumiem

Nav piemērojams.

15.2. Ķīmiskās drošības novērtējums

Ķīmiskās drošības ziņojums saskaņā ar 1907/2006 Pielikums I šim produktam nav nepieciešams.

16. IEDAĻA. Cita informācija

16a. Norādes par vietām, kur drošības datu lapas iepriekšējā versijā ir veiktas izmaiņas

Šī dokumenta pārskatījumi iepriekšējās versijas

2015-02-17 Šī dokumenta rediģēšana veikta, pamatojoties uz izmaiņām noteikumos, izņemot tās vietas, kur norādīts savādāk

16b. Drošības datu lapā izmantoto saīsinājumu un akronīmu skaidrojums

3. sadaļā minētās riska klases un kategorijas koda pilns teksts

<i>No tox haz</i>	Nav klasificēts kā toksisks
<i>Press Gas P</i>	Saspiesta gāze
<i>Flam Gas 1</i>	Īpaši viegli uzliesmojoša gāze (1. kategorija)

3. sadaļā minēto risku plaša definīcija Flam

Gas 1

Gāzes, kas 20°C temperatūrā pie standarta spiediena 101,3 kPa: (a) uzliesmo, ja to koncentrācija gaisa tilpumā ir 13 % vai mazāka; vai (b) kam ir uzliesmošanas diapazons gaisā pie vismaz 12 procentu punktiem neatkarīgi no zemākās uzliesmošanas robežas.

Liq Press gas

Saspiesta, sašķidrināta gāze: gāze, kas, iepakota zem spiediena, ir daļēji šķidra pie temperatūrām virs -50 °C bez noteiktas kritiskās temperatūras

Saīsinājumu skaidrojumi 14. sadaļā

ADR Eiropas vienošanās par bīstamu preču starptautiskajiem pārvadājumiem pa ceļiem
RID Noteikumi par bīstamu preču starptautiskajiem pārvadājumiem pa dzelzceļu

Tuneļa izmantošanas ierobežojuma kods: D; aizliegts braukt cauri D un E kategorijas tuneļiem.

Transportēšanas kategorija: 2; Lielākais kopējais daudzums uz transporta vienību: 333 kg vai litri.

16c. Būtiskākās bibliogrāfiskās atsauces un datu avoti

Datu avoti

Risku aprēķināšanas primārie dati ir iegūti no oficiālā Eiropas klasifikācijas saraksta, 1272/2008 Pielikums I, kas ir atjaunināts 2015-06-01.

Kur šādu datu nav, tika izmantot dokumentācija, uz kuras šī oficiālā klasifikācija ir pamatota, piemēram, IUCLID (Starptautiskā unificētas ķīmiskās informācijas datubāze). Treškārt tika izmantota cienījamu starptautisku ķīmisko vielu piegādātāju informācija, bet ceturkārt — cita pieejamā informācija, piemēram, citu piegādātāju drošības datu lapas vai informācija no bezpeļņas organizācijām, kur avota uzticamību novērtēja speciālists. Ja tomēr uzticama informācija netika atrasta, riski tika vērtēti pēc speciālistu uzskatiem, pamatojoties uz līdzīgu vielu zināmajām īpašībām un saskaņā ar 1907/2006 un 1272/2008 principiem.

Šajā drošības datu lapā minēto regulu pilns teksts

- 453/2010 KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 453/2010 (2010. gada 20. maijs), ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1907/2006, kas attiecas uz ķīmikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH)
- 1272/2008 EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA (EK) Nr. 1272/2008 (2008. gada 16. decembris) par vielu un maisījumu klasificēšanu, marķēšanu un iepakojšanu un ar ko groza un atceļ Direktīvas 67/ 548/EEK un 1999/45/EK un groza Regulu (EK) Nr. 1907/2006
- 89/391 PADOMES DIREKTĪVA (1989. gada 12. jūnijs) par pasākumiem, kas ieviešami, lai uzlabotu darbaņēmēju drošību un veselības aizsardzību darbā (89/391/EEK)
- 98/24 PADOMES DIREKTĪVA 98/24/EK (1998. gada 7. aprīlis) par darba ņēmēju veselības un drošības aizsardzību pret risku, kas saistīts ar ķīmikāliju izmantošanu darbā (četrpadsmitāatsevišķā direktīva Direktīvas 89/391/EEK 16. panta 1. punkta nozīmē)
- 1907/2006 EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA (EK) Nr. 1907/2006 (2006. gada 18. decembris), kas attiecas uz ķīmikāliju reģistrēšanu, vertešanu, licencešanu un ierobežošanu (REACH), un ar kuru izveido Eiropas Ķīmikāliju agenturu, groza Direktīvu 1999/45/EK un atceļ Padomes Regulu (EEK) Nr. 793/93 un Komisijas Regulu (EK) Nr. 1488/94, ka arī Padomes Direktīvu 76/769/EEK un Komisijas Direktīvu 91/155/EEK, Direktīvu 93/67/EEK, Direktīvu 93/105/EK un Direktīvu 2000/21/EK
Pielikums I

16d. Informācijas novērtēšanas metodes, norādītas 1272/2008 Prece 9, kas tika izmantota klasifikācijas nolūkos

Šī maisījuma riska aprēķins ir veikts kā novērtējums, izmantojot pierādījumus saskaņā ar speciālistu vērtējumu atbilstoši 1272/2008 Pielikums I, apsverot visu pieejamo informāciju un nosakot maisījuma riskus saskaņā ar 1907/2006 Pielikums XI.

16e. Attiecīgo bīstamības paziņojumu un/vai piesardzības paziņojumu saraksts

3. sadaļā minēto riska paziņojumu pilns teksts

H280 Satur gāzi zem spiediena; karstumā var eksplodēt

H220 Īpaši viegli uzliesmojoša gāze

16f. Ieteikumi par apmācībām, kas paredzētas darbiniekiem, lai nodrošinātu cilvēku veselības un vides aizsardzību

Brīdinājums par nepareizu izmantošanu

Ja šo produktu lieto nepareizi, tas var izraisīt nopietnus miesas bojājumus. Izlasiet un rūpīgi ievērojiet šajā drošības lapā esošos norādījumus un citu ar riskiem saistītu informāciju.

Profesionālā lietošanā darba devējs ir atbildīgs par to, lai personāls apzinātos riskus.

Cita saistītā informācija Redaktora informācija

Šo drošības datu lapu ir ģenerējusi programma KemRisk®, KemRisk Sweden AB, Teknikringen 10, SE-583 30 Linköping, Zviedrija.